

19

Phase “A”

“Los Tres Factores de la Revolucion de la Consciencia”

Samael Aun Weor

Samael Aun Weor

GNOSIS BY MAIL

E-Mail: Courses@AmericanGnosticAssociation.org

"The Essence is the Consciousness and it is wrapped or bottled inside of an infinite number of undesirable elements. For the Consciousness to awaken: it is necessary to break such elements.

An awaken Consciousness has access to the Superior Worlds. An awaken Consciousness can see, touch or feel the great realities of the World of Pure Spirit. An awaken Consciousness can control all adverse circumstances of Life. An awaken consciousness is never a victim of circumstances, because she can control them at will, she can originate new circumstances. But in order for the Consciousness to be awakened, the undesirable elements we carry within our inner space, must be destroyed. Those elements are: Anger, Greed, Lust, Envy, Pride, Laziness, Gluttony, etc.

Those undesirable elements we carry within our inner space, constitute a FALSE CREATION which must be destroyed for something new to be BORN within ourselves.

If every humanoid took advantage of the creative energy which was given to him to exist; if, instead of wasting that energy, he used it to create the SUPERIOR EXISTENTIAL BODIES OF THE BEING, then the Essence would dress itself [with the 'Robes of Glory'], with those Bodies and he would be a new Creation."

Samael Aun Weor

THE THREE FACTORS OF THE REVOLUTION OF THE CONSCIOUSNESS

— What is the Consciousness in itself?

The first thing we need, in order to awaken Consciousness, is to realize that we are asleep.

Next, it is urgent (before anything else) to comprehend what is that which we call the "Consciousness", because there are many people who have never been interested in knowing anything about it.

Any common person could not ignore that a boxer, when he is knocked out in the ring, loses consciousness.

"La Esencia es la Consciencia y está envuelta o embotellada entre una infinidad de elementos indeseables. Es necesario quebrantar tales elementos para que la Consciencia despierte.

Una Consciencia despierta tiene acceso a los Mundos Superiores, una Consciencia despierta puede ver, tocar o palpar las grandes realidades del Mundo del Espíritu Puro; una Consciencia despierta puede dirigir todas las circunstancias adversas a la vida, una Consciencia despierta no es víctima jamás de las circunstancias porque puede dirigir las a voluntad, puede originar nuevas circunstancias. Mas para que la Consciencia despierte, los elementos indeseables que llevamos en nuestro espacio interior deben ser destruidos. Esos elementos son: la ira, la codicia, la lujuria, la envidia, el orgullo, la pereza, la gula, etc.

Esos elementos indeseables que llevamos en nuestro espacio interior, constituyen una FALSA CREACIÓN que debe ser destruida para que algo nuevo NAZCA dentro de nosotros.

Si cada humanoide aprovechara esa energía creadora que lo trajo a la existencia, si en vez de despilfarrar esa energía, la aprovechara para crear los CUERPOS EXISTENCIALES SUPERIORES DEL SER, la Esencia quedaría vestida con tales cuerpos y esa sería una creación nueva."

Samael Aun Weor

LOS TRES FACTORES DE LA REVOLUCIÓN DE LA CONSCIENCIA

— Qué es la Consciencia en sí misma?

Lo primero que se necesita para despertar Consciencia es saber que uno está dormido.

Secuencialmente, urge ante todo comprender qué es eso que llamamos "CONSCIENCIA", pues son muchas las personas que nunca se han interesado por saber nada sobre la misma.

Cualquier persona común y corriente jamás ignoraría que un boxeador, al caer "noqueado" sobre el "ring", pierde la consciencia.

It is evident that when the unfortunate fighter comes back to himself, when he regains his consciousness. Therefore, anyone could understand there is a clear difference between Personality and Consciousness.

When we all come to this world, we bring to this existence 3% of AWAKEN CONSCIOUSNESS, free of "I's", and a 97% of EGOIC CONSCIOUSNESS or ASLEEP CONSCIOUSNESS, shared impartially, among the subconscious, unconscious and infraconscious.

The 3% of Awaken Consciousness may be increased in accordance with the work on ourselves: with the Three Factors of the Revolution of Consciousness.

In this sense, Universal Gnosticism affirms that it is not possible to increase Consciousness through physical or mechanical actions; nor through the Law of Evolution (as some people assume).

Indubitably, Consciousness can only be awakened through CONSCIOUS WORKS and VOLUNTARY SUFFERINGS. We could call these the methods and proceedings of the INTEGRAL REVOLUTION.

Lamentably, the small percentage of Consciousness possessed by humanity, instead of being increased, is uselessly wasted in [the course of] LIFE.

It is obvious that by IDENTIFYING ourselves with all the events of our existence, we squander the Energy of the Consciousness.

We have already explained in former lessons that we would have to learn to see life as if it were a movie: without ever identifying ourselves with any comedy, drama or tragedy, because this way we will save "conscientive energy".

Consciousness is, in itself, a type of spiritual energy that is of a high vibratory frequency. We must not make the mistake of confusing the Consciousness with the Mind and the Feelings, or with Memory, or with 'sparkling intellectualism'.

Es claro que al "volver en sí", el desventurado púgil adquiere nuevamente la consciencia. Por lo tanto, cualquiera comprende que existe una clara diferencia entre la Personalidad y la Consciencia.

Al venir al mundo todos traemos a la existencia un 3% de CONSCIENCIA DESPIERTA, libre de "Yoes", y un 97% de CONSCIENCIA EGOICA o CONSCIENCIA DORMIDA, repartido ese 97% entre subconsciencia, infraconsciencia e inconsciencia.

El 3% de Consciencia despierta puede ser incrementado a medida que trabajemos sobre sí mismos con los Tres Factores de la Revolución de la Consciencia.

En este sentido, el gnosticismo universal afirma que no es posible acrecentar la Consciencia mediante procedimientos exclusivamente físicos o mecánicos, ni tampoco median-
tela Ley de la Evolución como suponen algunos

Indubitablemente, la Consciencia solamente puede despertar a base de TRABAJOS CONSCIENTES y PADECIMIENTOS VOLUNTARIOS, es decir, con los métodos y procedimientos de la REVOLUCIÓN INTEGRAL.

Lamentablemente el pequeño porcentaje de Consciencia que la humanidad posee, en vez de ser incrementado suele ser derrochado inútilmente en la VIDA.

Es obvio que al IDENTIFICARNOS con todos los sucesos de nuestra existencia, despilfarramos la energía de la Consciencia.

Ya hemos explicado en lecciones anteriores que nosotros deberíamos aprender a ver la vida como si fuera una película, sin identificarnos jamás con ninguna comedia, drama o tragedia, porque así ahorraríamos energía conscientiva.

La consciencia en sí misma, es un tipo de energía espiritual con elevadísima frecuencia vibratoria. No debemos cometer el error de confundir a la Consciencia con la mente y el sentimiento, o con la memoria, o con el chispeante intelectualismo.

The Consciousness is the “primary element”, the primordial foundation, of our psychic organization. The animic¹ or conscientive principle is the only one able to apprehend (in an absolute and objective form) the knowledge hidden within any natural phenomenon, and does so independent of any mental activity.

Consciousness is the instrument which allows us to grasp the reality of all that it is, has been and will be. Consciousness allows us to verify where we are in our Psychological Country. The Consciousness allows us to make an inventory of what we actually know and of what we certainly ignore; of what we have of in abundance and of what we are missing, and so on.

Regarding this, Gnostic Psychology teaches that only each one of us may get to know (by oneself) if we are Conscious or not in a given moment. Only may oneself get to know if one has or not a percentage of Awakened Consciousness.

Unfortunately, the Consciousness of humankind this days is nothing continuous or permanent. As a general rule, the Consciousness of the human multitudes sleeps profoundly, it is an EGOIC CONSCIOUSNESS.

The life of the “intellectual animal” mistakenly called “man”, is a life of dreams. However, nobody wants to admit that they are in a dreaming state: most of us assume that we have an awoken Consciousness.

When somebody, by himself and through direct experience, verifies that his Consciousness is sleeping, then he is now ready to initiate the process of awakening.

One may accept (by intellectual means or by means of beliefs) that one is asleep, but it is something else to be conscious that one is truly sleeping...

The Gnostic Revolution of the Consciousness, gradually leads us towards the awakening, explaining to us how (or in which way) we may destroy the FALSE CREATION of the Ego and how we can build the Superior Existential Bodies of the Being for a new creation to surge forth from within.

¹ In Carl Jung's school of analytical psychology, the Anima/Animus are the true inner self of an individual (which is usually unconscious), as opposed to the persona or outer aspect of the personality.

La Consciencia es el “elemento primario”, el basamento primordial de nuestra organización psíquica. Tal principio animico o conscientivo es el único capaz de aprehender en forma absolutamente objetiva el conocimiento encerrado en cualquier fenómeno natural, independientemente de la actividad mental.

La Consciencia es un instrumento que nos permite captar la realidad de todo lo que es, ha sido y será; la Consciencia nos permite verificar dónde estamos situados en nuestro País Psicológico, nos permite hacer un censo de lo que realmente sabemos y de lo que ciertamente ignoramos, de lo que nos sobra y de lo que nos falta, y así sucesivamente.

A este respecto la Psicología Gnóstica enseña que sólo cada uno de nosotros puede llegar a saber si es consciente o no en un momento dado, que sólo uno mismo puede llegar a saber si posee o no posee determinado porcentaje de Consciencia despierta.

Desafortunadamente la Consciencia de la humanidad actual no es algo continuo ni permanente; por regla general la consciencia de las multitudes humanas duerme profundamente, es una CONSCIENCIA EGÓICA.

La vida del “animal intelectual” equivocadamente llamado “hombre”, es una vida de sueños. Sin embargo nadie admite con facilidad su estado ensoñativo, la mayoría de nosotros supone que tiene la Consciencia despierta.

Cuando alguien por si mismo y por experiencia directa comprueba que su Consciencia duerme, está entonces en condiciones de iniciar el proceso del despertar.

Uno puede aceptar por vía intelectual o por vía de creencia que está dormido, pero otra cosa es tener consciencia de que uno en verdad duerme...

La Revolución Gnóstica de la Consciencia nos conduce gradualmente hacia el despertar, explicándonos cómo o de qué manera podemos destruir la FALSA CREACIÓN del Ego y en qué forma podemos fabricar los Cuerpos Existenciales Superiores del Ser para que surja dentro de nosotros una NUEVA CREACIÓN.

The Gnostic Revolution of the Consciousness has, then, three absolutely defined factors: BIRTH, DEATH and SACRIFICE FOR HUMANKIND.

BIRTH is a completely sexual problem, it is a matter concerning ALCHEMY and its Laws. The sexual energy also enters into action in the Mind, and to DIE MYSTICALLY [or Mystical Death] means the absolute annihilation of the "I" in the 49 departments of the Mind. SACRIFICE FOR HUMANITY is performed through the esoteric work and showing the way to others. Now let's study the Three Factors of the Revolution of the Consciousness, separately and seriously.

FIRST FACTOR: BIRTH.

When we talk about BIRTH (or the first factor of the Revolution of the Consciousness) we must comprehend that humanity marches on the path to involution in every way.

It is well known to us that teenagers, for instance, not only waste the sexual material (the creative energy or the SACRED SPERM) with copulation, but they also acquire vices such as masturbation. That vice has, unfortunately, become more common than hand-washing. Youths, be these boys or girls, have that awful vice and miserably ruin their brains and work themselves into a craze² due to the lack of proper instruction.

In fact: boys, just as much as girls, don't receive proper orientation in Schools and Colleges about TRANSCENDENTAL SEXOLOGY and usually youths talk with their little friends who encourage the repugnant vice of masturbation.

That is the disgrace of our epoch: sexual vices, which include psychopathies such as homosexuality and lesbianism.

If youths of both sexes could be brought up clean, with a perfect and complete sexual education: then everything would be different. They would reach the age of 21 respecting sex, understanding that sexual energy is necessary to create the "K-M" or "KOSMOS-MAN" with his Existential Bodies (Astral, Mental and Causal), and, then, we would have a different generation of men and women.

² Craze: to derange or impair the mind of; to make insane.

La Revolución Gnóstica de la Consciencia tiene pues tres factores absolutamente definidos: NACER, MORIR y el SACRIFICIO POR LA HUMANIDAD.

NACER es un problema completamente sexual, es un asunto que compete a la ALQUIMIA y sus Leyes. MORIR MISTICAMENTE refiérese a la aniquilación absoluta del "Yo" en los 49 departamentos de la mente, aunque la energía sexual entra en acción allí, y el SACRIFICIO POR LA HUMANIDAD se cumple a través del trabajo esotérico y enseñando el camino a otros. Dicho esto, pasaremos a estudiar los Tres Factores de la Revolución de la Consciencia, juiciosamente y por separado...

PRIMER FACTOR: NACER.

Al hablar del NACIMIENTO o primer factor de la Revolución de la Consciencia, debemos comprender que la humanidad en todos los sentidos marcha involutivamente

Bien sabemos que los adolescentes, por ejemplo, no solamente gastan el material sexual (la energía creadora o el ESPERMA SAGRADO) con la copulación, sino que además adquieren vicios como el de la masturbación. Ese vicio desgraciadamente, se ha vuelto hoy en día mas común que lavarse las manos. Los jóvenes, de ambos sexos, tienen ese desgraciado vicio y así arruinan miserablemente sus cerebros y se idiotizan, todo por falta de instrucción.

En efecto, tanto varones como hembras no reciben en las escuelas y colegios, una orientación precisa sobre SEXOLOGÍA TRASCENDENTAL y por lo común los jóvenes hablan con sus amiguitos o amiguitas quienes los inducen al vicio repugnante de la masturbación.

Esa es la desgracia de nuestra época, amen de otros vicios sexuales e incluso psicopatías, como el homosexualismo y el lesbianismo.

Si pudieran los jóvenes de ambos sexos levantarse limpiamente, con una educación sexual perfecta, completa, todo sería diferente: llegarían a la edad de 21 años respetando el sexo, entendiendo que la energía sexual es necesaria para crear el "K-H" o "KOSMOS HOMBRE" con sus Cuerpos Existenciales (Astral, Mental y Causal), y entonces tendríamos una generación de hombres y mujeres diferentes.

Let's remember what we have already said in Lesson N° 10 (THE THEOSOPHIC SEPTENARY) which is: 'the germ which developed into the maternal womb and then was born, unfolds its development as a "humanoid" up to 21 years of age. Exactly at 21 years of age, the adolescent has reached his complete development as "humanoid" or "intellectual animal", although he is still incomplete.

The first birth is of the [birth of the] "planetary body" or physical body, and the "SECOND BIRTH" is the birth of the SON OF MAN, the BIRTH OF THE AUTHENTIC MAN. (see John:3:5)

The SON OF MAN is born in the "Ninth Sphere" (sex), the SON OF MAN is born from WATER and FIRE.

WATER is the Philosopher's Secret Mercury, the SACRED SPERM, the ENS-SEMINIS. And FIRE is the SULFUR cited by medieval alchemists. This is the SECOND BIRTH" which Jesus the Christ spoke about to Rabbi Nicodemus. (Léase Juan 3:3)

In order for the "humanoid" to be born as Man, he must learn to use the power of KRYA-SHAKTI or the sexual system that has been applied by the true men and superior-men of yesterday, today and ever. This system is based on the power of IMAGINATION & WILLPOWER, united in vibrant harmony.

As far as Gnosis is concerned, a man who walks on the Initiatic Path (let's say, that is doing the psychological work on himself to achieve the Integral Revolution of his Consciousness), when he submits himself to the whirling rhythms of a very high frequency (and through the wise management of the three brains), he makes himself receptive to the energies coming from the depths of the BEING (and which are latent there-in), so that they enter into his Inner Universe.

Mainly, along the vertebral spine, run the three primary forces which include (in themselves) the secrets of the Being, the Cosmos, and all of Life. That's why the ancient sages pointed it out as "TREE OF LIFE", while sex was named of "TREE OF KNOWLEDGE OF GOOD AND EVIL"³.

³ See Genesis 2:9 "And the LORD God made all kinds of trees grow out of the ground—trees that were pleasing to the eye and good for food. In the middle of the garden were the tree of life and the tree of the knowledge of good and evil."

Recordemos lo que ya dijimos en la lección N° 10 (EL SEPTENARIO TEOSÓFICO), esto es: que el germen que se desarrolló en el vientre materno y que luego nació, prosigue su desarrollo hasta completarse como "humanoide" a los 21 años. Exactamente a los 21 años, el adolescente ha llegado a su completo desarrollo como "humanoide" o "animal intelectual", pero aún continúa incompleto.

El primer nacimiento es el del "cuerpo planetario" o cuerpo físico y el NACIMIENTO SEGUNDO es el NACIMIENTO DEL HIJO DEL HOMBRE, del HOMBRE AUTÉNTICO. (Juan: 3:5)

El HIJO DEL HOMBRE nace en la "Novena Esfera" (el sexo), el HIJO DEL HOMBRE nace del AGUA y del FUEGO.

El "AGUA" es el Mercurio de la Filosofía Secreta, el ESPERMA SAGRADO, el ENSSEMINIS; el FUEGO es el AZUFRE citado por los alquimistas medievales. Este es el "NACIMIENTO SEGUNDO" de que hablara Jesús el Cristo al Rabino Nicodemus (Léase Juan 3:3) .

Para que el "humanoide" NAZCA como hombre, debe aprender a utilizar el poder de KRIYA-SHAKTI o sistema sexual empleado por los verdaderos hombres y super-hombres de ayer, de hoy y de siempre. Tal sistema está basado en el poder de la IMAGINACIÓN y la VOLUNTAD, unidas en vibrante armonía

Según la Gnosis, el hombre que recorre el Sendero Iniciático, es decir, que se somete a un trabajo psicológico sobre sí mismo para lograr la Revolución Integral de su Consciencia, al auto imprimirse ritmos vertiginosos de altísima frecuencia mediante el sabio manejo de los tres cerebros, se hace receptivo a las energías que vienen de las profundidades del Ser y que están latentes allí, en su Universo Interior.

Principalmente, a lo largo de la columna vertebral corren las tres fuerzas primarias que encierran en sí mismas los secretos del Ser, del Kosmos, de la vida toda, y por eso los antiguos sabios la señalan como el "ARBOL DE LA VIDA", mientras que al sexo lo designan con el nombre de "ARBOL DE LA CIENCIA DEL BIEN Y DEL MAL".

Just as, for the Yoga, the Spine Medulla is the energetic axle of the body; exactly the same the MOUNT MERU is the axle of Earth. Therefore, the Spinal Medulla of man is called "MERUNANDA".

Gnostic Sages from yesterday and today use to say (with respect to this) that there are two "NADIS" or "channels" on either side of the vertebral column. One carries the positive force: (solar), and the other one carries the negative force: (lunar). These are electrical currents, and once they unite, a third (neutral) force rises up, originating within us: a new creation.

What is that which is created within us? First the MAN and then the Super-Man because up to now we are only "intellectual animals" condemned to the sentence of living.

THE SOLAR ENERGY is the only thing that can originate such a creation. The Gnostic student tries to manage that energy that comes from different sources, based (more than anything else) on the channel or TRANSMUTATION of the "genetic libido" or "sexual libido" through the Spinal Medulla and (from there) to the brain and then the heart, to evoke the wisdom mysteriously stored in the primary "Quantum"...

In other words: the transmuted creative energy is the MERCURY of the sages. Obviously this MERCURY, when fertilized by the SULFUR, comes to crystallize itself by means of the LAW OF SEVEN or the LAW OF THE OCTAVES (Do, Re, Mi, Fa, Sol, La, Si, Do), in the marvelous and splendid form of the **Astral Body**. In a superior octave, the Mental Body crystallizes, and in another superior note (or octave), the Causal Body or Body of Conscious Will.

When someone has created the Astral, Mental and Causal bodies: HE IS BORN FOR THE SECOND TIME, HE IS REBORN as a Man. Therefore, the "SECOND BIRTH" is of the Real Man, and that is precisely the First Factor of the Revolution of Consciousness.

De igual manera para el Yoga la Médula Espinal es el eje energético del cuerpo, exactamente como el MONTE MERU es el eje de la Tierra, y de allí que a la Médula Espinal del hombre se le denomine "MERUNANDA".

Los sabios gnósticos de ayer y de hoy suelen decir a este respecto que existen dos "NADIS" o "canales" a cada lado de la columna vertebral. Uno lleva la fuerza positiva (solar), el otro la fuerza negativa (lunar). Estas corrientes son eléctricas, y una vez unidas despiertan una tercera fuerza neutral, originando dentro de nosotros una nueva creación.

¿Qué es lo que se crea dentro de nosotros? Primero el hombre y luego el super-hombre, porque hasta los momentos sólo somos "animales intelectuales" condenados a la pena de vivir.

La ENERGIA SOLAR es la única que puede originar esa creación. El estudiante gnóstico trata de manejar esa energía que proviene de diversas fuentes, en base sobre todo al encausamiento o TRANSMUTACIÓN de la "libido genética" o "libido sexual" a través de la Médula Espinal y de allí al cerebro y corazón, para evocar la sabiduría misteriosamente guardada en el "Quantum" primario...

Dicho de otra forma, la energía crea dora transmutada es el MERCURIO de los sabios. Obviamente, tal MERCURIO fecundado por el AZUFRE viene a cristalizar mediante la LEY DEL SIETE o LEY DE LAS OCTAVAS (Do, Re, Mi, Fa, Sol, La, Si, Do), en la forma maravillosa y esplendente del Cuerpo Astral. En una octava superior cristaliza en el Cuerpo Mental, y en otra Octava más Superior en el Cuerpo Causal o Cuerpo de la Voluntad Consciente.

Astral, Cuando alguien ha creado los cuerpos Mental y Causal, NACE POR SEGUNDA VEZ, RENACE como hombre. De manera pues, que el "NACIMIENTO SEGUNDO" es del Hombre Real, y ese precisamente es el primer factor de la Revolución de la Consciencia.

SECOND FACTOR: DEATH.

"If the seed doesn't die, the plant does not sprout". If the germ doesn't die the plant does not germinate. In every process of transformation there exists DEATH and BIRTH.

The Animal Ego must stop living within us if we want to achieve an Integral Revolution of the Consciousness.

The first two factors of the Integral Revolution are synthesized in the Alchemist's phrase: "SOLVE ET COAGULA" (TO DISSOLVE AND TO COAGULATE). They were talking about DISSOLVING the Ego and COAGULATING the Mercury into the Superior Existential Bodies of the Being.

According to Jesus the Christ, the Master of Masters: the Three Factors of Revolution of the Consciousness are expressed in the following phrase: **"He who wants to come after me, deny himself, take up his cross, and follow me"**⁴...

"To deny oneself" is TO DIE, "To take one's Cross up" is TO BE BORN and TO FOLLOW HIM is precisely to be CHRIST CENTRIC, to work nobly and without any interest for humanity.

The SIGN OF THE CROSS is the sublime monogram of our Lord the Christ, from which Saint Andrew's cross (X shaped) and the keys of Saint Peter are two wonderful replicas of equal alchemical and cabalistic value. The Cross is the seal that is able to ensure the victory of the workers of the GREAT WORK.

In the CROSS OF PALENQUE⁵ there is a central crossing (a true prodigy of ancient México) located in the Hebraic Kabbalah's TREE OF LIFE. Undoubtedly, the "TREE OF KNOWLEDGE OF GOOD AND EVIL" ([which is] sex) and the "TREE OF LIFE" (the vertebral column) share common roots.

Let's not forget that Constantine saw (in the Astral World) a glow surrounding the cross, upon which appeared the prophetic words which he joyfully ordered to be painted in his "labarum"⁶: "IN HOC SIGNO VINCES" (IN THIS SIGN YOU WILL CONQUER).

⁴ See John 16:24

⁵ Palenque is a Maya archeological site near the Usumacinta River in the Mexican state of Chiapas, located about 130 km south of Ciudad del Carmen.

⁶ The Labarum (☩) was a military standard which

SEGUNDO FACTOR: MORIR

Si la semilla no muere la planta no nace". "Si el germen no muere, la planta no germina. En todo proceso de transformación existe MUERTE y NACIMIENTO.

El Ego animal debe dejar de existir en nosotros, si es que queremos lograr una Revolución Integral de la Consciencia. Los dos primeros factores de la Revolución Integral están sintetizados en la frase alquimista "SOLVE ET COAGULA" (DISOLVER Y COAGULAR). Ellos pues, hablaban de DISOLVER el Ego y de COAGULAR el Mercurio en la forma de los Cuerpos Existenciales Superiores del Ser.

Por su parte, el Maestro de Maestros, Jesús el Cristo, expresó los Tres Factores de la Revolución de la Consciencia con la siguiente frase: "El que quiera venir en pos de mí, **NIÉGUESE A SÍ MISMO, TOME SU CRUZ Y SÍGAME**"...

"Negarse a sí mismo" es MORIR, "To-mar la Cruz" es NACER y "seguir al Cristo" es precisamente el CRISTO CENTRISMO, es trabajar noble y desinteresadamente por la humanidad.

El signo de la cruz es el sublime monograma de Nuestro Señor el Cristo, del que la Cruz de San Andrés (en forma de "X") y las llaves de San Pedro son dos réplicas maravillosas de igual valor alquimista y cabalista. La Cruz es la marca capaz de asegurar la victoria a los trabajadores de la GRAN OBRA.

En el cruzamiento central de la CRUZ DE PALENQUE, verdadero prodigio del México antiguo, está colocado el ARBOL DE LA VIDA de la Cábala Hebráica. Indubitablemente, el "ÁRBOL DE LA CIENCIA DEL BIEN Y DEL MAL" (el sexo) y el "ÁRBOL DE LA VIDA" (la columna vertebral) comparten sus raíces.

No olvidemos que al rededor de la resplandeciente cruz vista por Constantino en el Mundo Astral, aparecieron aquellas palabras proféticas que entonces gozoso hiciera pintar en su "lábarum": "IN HOC SIGNO VINCES" (CON ESTE SIGNO VENCERÁS).

displayed the first two Greek letters of the word Christ (Greek: ΧΡΙΣΤΟΣ)

The SEXUAL CROSS, the living symbol of the MASCULINE-FEMININE (let's say the sexual crossing between a man and a woman), is an extraordinary alchemical symbol without which it is impossible to reduce the Ego to cosmic dust.

In the erotic crucible (crux, crucis) of Sexual Alchemy: the Ego dies and the "PHOENIX BIRD" is born again, "from its own ashes..." In order to eliminate the Ego we need a power superior to the Mind, and this power is none other than the KUNDALINI with its ELECTRO-MAGNETIC-SEXUAL power.

Naturally, the first thing we need to do is discover the defect that we want to eliminate: we need to self-observe. As a second requirement we have to "work it out", comprehend it with the technique of INTIMATE PSYCHO-ANALYSIS, with profound meditation. And, finally, we eliminate it with the power of DEVI KUNDALINI SHAKTI.

Divine Mother Kundalini is the "SACRED VIPER" of the ancient mysteries; the "DIVINE COBRA" of the ancient Temples.

From what we have already said, we can conclude that the DEATH OF THE EGO and the BIRTH OF MAN are directly linked. Those factors must be applied together, and the third factor is the EQUILIBRATING one.

It is not possible, then, to work on ourselves with only one factor. Nor is it possible to DIE without the assistance of the SACRED COBRA, without the help of the DIVINE MOTHER KUNDALINI.

However, some notorious psychologists symbolize the Consciousness as a KNIFE able to SEPARATE us from the Ego which is attached to our psyche and extracts the power from us. They believe that the only way to escape from such and such "I", is "TO OBSERVE IT" every time with a better clarity "with the purpose of (they say) to comprehending it and become conscious of it".

Those people think that, in this way, one eventually SEPARATES from this or that "I". Although this is done only "by the thickness of the knife's blade". They emphasize that in "this way the 'I' (detached from the Consciousness) looks like cut off plant".

La CRUZ SEXUAL, símbolo viviente de lo MASCULINO-FEMENINO, es decir, del cruce sexual entre el hombre y la mujer, es un símbolo alquímico extraordinario sin el cual resulta imposible reducir el Ego a polvareda cósmica.

En el erótico CRISOL (crux, crucis) de la Alquimia Sexual muere el Ego y renace el "AVE FÉNIX" de entre sus propias cenizas. Para eliminar el Ego se necesita de un poder que sea superior a la mente, y este poder no es otro que LA KUNDALINI con su fuerza ELETRO-MAGNÉTICA SEXUAL.

Naturalmente, primero necesitamos descubrir el defecto que queremos eliminar, necesitamos primero auto-observarlo. Como segundo requisito hay que trabajarlo, comprenderlo con la técnica del PSICO-ANÁLISIS ÍNTIMO, con la meditación de fondo, y por último eliminarlo con el poder de DEVI KUNDALINI SHAKTI.

La divina Madre Kundalini es la "VÍVORA SAGRADA" de los antiguos misterios, es. la "COBRA DIVINA" de los viejos templos

De todo cuanto llevamos dicho, podemos inferir que la MUERTE DEL EGO y el NACIMIENTO DEL HOMBRE están indisolublemente unidos, que esos dos factores deben ser empleados conjuntamente, y que el tercero viene a ser el EQUILIBRANTE.

No es posible, pues, trabajar con un solo factor sobre nosotros mismos. Tampoco es posible MORIR sin el concurso de la COBRA SAGRADA, sin la ayuda de la DIVINA MADRE KUNDALINI.

Sin embargo, algunos psicólogos muy notables simbolizan a la Consciencia con un CUCHILLO capaz de SEPARARNOS del Ego que está pegado a nuestra psiquis y que nos extrae la fuerza. Ellos creen que la única manera de escapar de tal o cual "Yo", es OBSERVARLO cada vez con mayor claridad, "con el propósito (dicen) de comprenderlo y volvernos conscientes del mismo"

Piensan esos señores que así uno se SEPARA eventualmente de éste o aquél "Yo", aunque sea "por el grosor del filo de un cuchillo". "De esta manera (enfatan) el Yo separado por la consciencia parece una planta cortada"...

This concept (which appears very convincing) fails in practical life. Why? Because the "I" which has been cut off from our personality by the "knife of the Consciousness" (thrown out like a "black sheep"), continues living into our psychological space. It becomes a tempting demon, it insists on coming back home, and doesn't surrender itself so easily. In no way does it want to eat the bitter bread of exile. Instead, it seeks for an opportunity and then, in the moment when we are least mindful, it re-accommodates itself within our psyche.

The worse part of this is that, inside of the outcast "I" is bottled a certain percentage of Essence or Consciousness. All of those Psychologists who think in this way, have never achieved the dissolving any of their "I's". This is because the death of "oneself" doesn't depend on concepts or psychological theories, but on the BEING.

In his book "The Secret Doctrine of Anahuac", based in the experience of the V.M.Samael Aun Weor, we learn: "It is Evident in the poor intellectual mammal (wrongly called man), the discouraging weakness and impotency to raise himself from the mud of the Earth without the support of the Divinal". And then he adds: "PRAYING TO GOD WHILE STRIKING THE HAMMER..." Only the IGNEOUS RAY (imperishable, enclosed in the dark, formless and frigid substance) can reduce the PSYCHOLOGICAL "I" to Cosmic dust in order to liberate the Consciousness and the Essence".

That is the "IGNEOUS RAY" of the KUNDALINI, a part of our own Being, but a derived part. In any case (and as we will see in future lessons), it is the Being who establishes order in our psyche. He is the one who proposes the didactic of the dissolution of the "I".

The Ego cannot establish any order, because it (in itself) is the result of disorder. Nonetheless, some schools try to give the "I" a Divinal character and, intellectually, name it "ALTER EGO", "SUBLIMINAL EGO", "I AM", "SUPERIOR I" and things like that.

But the "SUPERIOR I" or "INFERIOR I" are only two sections of the same Ego, two different aspects of the "myself", and they are various phases of the infernal.

Tal concepto, aparentemente muy convincente, falla en la práctica. ¿Por qué? Porque el "Yo", aunque mediante el "cuchillo de la Consciencia" ha sido "cortado" de nuestra personalidad, arrojado de casa como "oveja negra", continúa en el espacio psicológico, se convierte en un demonio tentador, insiste en regresar a casa, no se resigna tan fácilmente, de ninguna manera quiere comer el pan amargo del destierro, busca una oportunidad, y al menor descuido se acomoda nuevamente en nuestra psiquis.

Lo mas grave es que dentro del "Yo" desterrado se encuentra embotellado cierto porcentaje de Esencia o Consciencia. Todos esos psicólogos que así piensan jamás han logrado disolver ninguno de sus "Yoes", por que la muerte del "mi mismo" no depende de conceptos o de teorías psicológicas, sino del SER.

En su libro "la Doctrina Secreta de Anahuac", basado en la experiencia, el Maestro Samael Aun Weor nos dice: "Es evidente la debilidad e impotencia desconcertante del pobre mamífero intelectual, equivocadamente llamado hombre, para levantarse del lodo de la tierra sin el auxilio de lo divinal". Y luego añade: "Existe por ahí un proverbio popular que reza así: "A DIOS ROGANDO Y CON EL MASO DANDO". Sólo el RAYO IGNEO (imperecedero, encerrado en la substancia obscura, informe y frígida) puede reducir el YO PSICOLÓGICO a polvareda cósmica para liberar a la Consciencia, a la Esencia.

Ese "RAYO IGNEO" es el de la KUNDALINI, una parte de nuestro propio Ser, pero derivado. En todo caso y como veremos en futuras lecciones, es el SER quien establece el orden en nuestra psiquis, es él quien plantea la didáctica para la disolución del "Yo".

El Ego no puede establecer ningún orden, porque él en sí mismo es el resultado del desorden. No obstante, algunas escuelas tratan intelectualmente de darle al "Yo" caracter divinal denominándolo "ALTER EGO", "EGO SUBLIMINAL", "YO SOY", "YO SUPERIOR" y cosas así por el estilo.

Pero "YO SUPERIOR" o "YO INFERIOR" son tan sólo dos secciones de un mismo Ego, son aspectos distintos del mi mismo", son variadas facetas de lo infernal.

The so called "SUPERIOR I" is certainly a trickery of the "myself". It is an intellectual scheme of the Ego that looks for an escape in order to continue living. It is a subtle form of self-deceit.

The "BUDDHIST ANNIHILATION" or total death of the Ego cannot be founded upon refined egoic self-praises. Nor is it found in subtle over estimations of the "myself", because deep inside this is egolatry (egoistic hedonism), mythomania and paranoia of the worst kind.

The "Doctrine of the many I's" affirms that we don't have an individual "I", but many "I's". There exists the "I LOVE", the "I AM JEALOUS", the "I HATE", the "I AM BITTER and I harbour RESENTMENT", the "I AM GOING TO AVENGE", the "I AM A MERCHANT", the "I NEED MONEY", ETC., and all of those defects (of a psychological type) struggle for supremacy. Every one of them want to be the master, the lord. Each one of us looks like a house full of servants where all of them want to give commands.

The second factor (of the Revolution of the Consciousness) implies a successive series of in-depth works (gradual and always continuous), directed towards the DEATH of each one of those "psychic aggregates" or "I's".

It is obvious that nobody can DIE instantly; a lot of patience and serenity is needed in this matter of the Integral Revolution...

THIRD FACTOR: SACRIFICE FOR HUMANITY.

The fundamental aspect of the third factor of the Revolution of the Consciousness is LOVE.

Jesus the Christ said: "Love one another. As I have loved you, so you must love one another. By this all men will know that you are my disciples, if you love one another." (John 13:34-35) But it would be impossible to accomplish this Christic precept as long as the "I's" of resentment and of conceit or "amour-propre" ["self-love"] continue within us. It is urgent, however, to eradicate from our psyche these "undesirable elements".

Love, then, rises in us through a process of ELIMINATION, and through the DEATH of the "I" of hate and its derivatives.

El denominado "YO SUPERIOR" es ciertamente una triquiñuela del "mi mismo", es un ardid intelectual del Ego que busca escapatorias para continuar existiendo, es una forma muy sutil de autoengaño.

La "ANILACIÓN BUDDHISTA" o muerte total del Ego no puede fundamentarse en autoalabanzas egoicas refinadas, en sutiles sobreestimaciones del "mi mismo", porque en el fondo eso es Egoatría, Mitomanía y Paranoí de la peor especie

La "Doctrina de los Muchos Yoes" afirma que no tenemos un "Yo" individual, sino muchos "Yoes". Existe el "YO AMO", el "YO TENGO CELOS", el "YO ODO", el "YO TENGO RENCOR", el "YO TENGO RESENTIMIENTO", el "YO SIENTO LUJURIA", el "YO ME VOY A VENGAR", el "YO SOY COMERCIANTE", el "YO NECESITO DINERO", etc., y todos esos defectos de tipo psicológico combaten por la supremacía, cada uno de ellos quiere ser el amo, el señor. Cada uno de nosotros parece una casa llena de muchos criados donde todos quieren mandar.

El segundo factor de la Revolución de la Consciencia implica una serie de sucesivos trabajos de fondo, graduales y siempre continuos, dirigidos a la MUERTE de cada uno de esos "agregados psíquicos" o "Yoes". Es obvio que nadie puede MORIR instantáneamente; se necesita mucha paciencia y serenidad en esta cuestión del segundo factor de la Revolución Integral.

TERCER FACTOR: SACRIFICIO POR LA HUMANIDAD.

El fundamento del tercer factor de la Revolución de la Consciencia es el AMOR.

Jesús el Cristo dijo: "En que os améis los unos a los otros demostraréis que sois mis seguidores". (Juan 13:34-35).. Mas no sería posible cumplir con este precepto crístico en tanto continúen dentro de nosotros los "Yoes" del resentimiento y del amor propio. Urge por lo tanto erradicar de nuestra psiquis tales "elementos indeseables".

El amor pues, surge en nosotros mediante un proceso de ELIMINACIÓN, de MUERTE del "Yo" del odio y sus derivados.

Of course, it is necessary, to love our fellow beings, but love must be demonstrated with concrete, clear and definitive facts.

It is not enough to say "we love our fellow beings", but we have to demonstrate it WITH FACTS. For instance, we have to be able to climb the supreme altar of sacrifice for humanity: we have to raise up the torch of wisdom in order to light the path for others; and we must be able to give the last drop of our blood for all our fellow beings, with true, pure and disinterested love.

Therefore, BIRTH, DEATH and SACRIFICE FOR HUMANKIND are the three factors which convert us into true incarnations of the COSMIC CHRIST. Those three factors convert us into INTELLIGENT PRINCIPLES or GODS, although we have human bodies. These three factors help us to make something different out of ourselves. They transform us into DEITIES or INEFFABLE GODS, into ELOHIMS, DAIMONS⁷. etc.

However, it is necessary to clarify that if we only work with the first and second factors (DEATH and BIRTH) and we don't love our fellow beings, and we wouldn't do anything to bring the light of knowledge (Gnosis) to other people, nations and languages: then we would fall into a very refined spiritual egoism would hinder us from the inner progress. That is to say, if we only worry about ourselves and no one else, forgetting about the millions of human beings who populate this world: who suffer and cry in the midst of their ignorance, then (unquestionably) we will enclose ourselves within our own egoism. That way, the "I" of egoism would not allow us to receive the illumination. We must know that egoism shows up in very refined forms and must be eliminated.

Egoism is formed by multiple "I's" in which the Consciousness is bottled. If we don't disintegrate that multiplicity of egoistical "I's", then we will never feel the need to work for our fellow man and our Consciousness will continue conditioned in a state of narrowness, and any possibility of illumination would be null and void.

⁷ A **Daimon** is thought to have originated from Greek δαίμων -- daimon (gen. daimonos): "lesser god, guiding spirit, tutelary deity".

In Stoicism (a philosophical school that was popular in Greece and Rome from approximately 300BC-500CE) daimôn refers to the "divine spirit within humans".

Es necesario si, amar a nuestros semejantes, pero el amor hay que demostrarlo con hechos concretos, claros y definitivos.

No basta decir que "amamos a nuestros semejantes", sino demostrarlo CON HECHOS. Por ejemplo, hay que estar dispuestos a subir al ara del supremo sacrificio por la humanidad, hay que levantar la antorcha de la sabiduría para iluminar el camino de otros, hay que estar dispuestos a dar hasta la última gota de sangre por todos nuestros semejantes, con amor verdadero, desinteresado y puro.

De manera que NACER, MORIR y SACRIFICARNOS POR LA HUMANIDAD son los tres factores que nos convierten a nosotros en verdaderas encarnaciones del CRISTO COSMICO. Esos tres factores nos vienen a convertir en PRINCIPIOS INTELIGENTES o DIOSSES, aunque tengamos cuerpos de hombres. Esos tres factores vienen a hacer de nosotros algo distinto, vienen a transformarnos en DEIDUSOS o DIOSSES INEFABLES, en ELOHIM, DAIMONES, etc.

Empero, es necesario aclarar que si nosotros trabajáramos únicamente con el primero y segundo factor (MORIR y NACER) y no amáramos a nuestros semejantes, no hiciéramos nada por llevar la luz del conocimiento (GNOSIS) a otras gentes, pueblos y lenguas, caeríamos en un egoísmo espiritual muy refinado que nos impediría todo progreso interior. Es decir, si solamente nos preocupamos por nosotros y nada más que por nosotros, olvidándonos de tantos millones de seres humanos que pueblan el mundo y que sufren y lloran en medio de su ignorancia, inquestionablemente nos autoencerraríamos en el propio egoísmo. En esa forma, el "Yo" del egoísmo no nos permitiría la iluminación.

Debe tomarse en cuenta que el egoísmo suele presentarse en formas sumamente refinadas y hay que eliminarlas.

El egoísmo esta formado por múltiples "Yoes" dentro de los cuales está embotellada la Consciencia. Si no desintegramos esa multiplicidad de "Yoes" egoístas, jamás sentiremos la necesidad de trabajar por nuestro hermano el hombre y nuestra Consciencia continuará en estado de estrechez, condicionada, y cualquier posibilidad de iluminación quedará para ella anulada...

We must understand that humanity is a huge family. Unfortunately we are bottled in many 'affections' and we consider only a few people who surround us as family. This shows egoism, because all human beings (without distinctions of races, creed, caste or color) are all one family called "HUMANITY".

If we want happiness we must struggle for the happiness of others. As we read in the Sacred Scriptures: "The more you give, the more you will receive, but whoever doesn't give anything, even what he doesn't have will be taken away".

The third factor demands that we love all human beings; not only those who love us (because that's easy and that can be done by anybody), but also to love those who hate us. To those who love us because they understand us and also to those who do not love us because they do not understand us.

Working in favor of others, one cancels previous KARMAS. He who serves others, serves himself.

NOTE FROM THE TRANSLATOR: "He who is not good to serve, is not good for anything."

www.americangnosticassociation.com

Richmond Va. a Member of AGEACAC Inc. of USA. National Sec. Queens N.Y.
(804)282-4051

Nosotros debemos comprender que la humanidad es una gran familia. Desgraciadamente estamos embotellados en muchos afectos y consideramos únicamente como familia a unas pocas personas que nos rodean, lo cual señala egoísmo porque todos los seres humanos sin distinción de razas, credo, casta o color somos una sola familia, llamada "HUMANIDAD"

Si nosotros queremos la felicidad debemos luchar por la felicidad de otros. Tal como dice la sagrada escritura: "Mientras uno más da, más recibe, pero el que nada da hasta lo que no tiene le será quitado".

El tercer factor exige que se debe amar a todos los seres humanos; no solamente a los que nos aman, porque eso lo haría cualquiera, sino también a los que nos odian. A los que nos aman porque sí nos comprenden, y a los que nos odian porque no nos comprenden.

Trabajando en favor de los demás, uno cancela viejos KARMAS. El que sirve a otros se sirve a sí mismo.

NOTA DEL TRADUCTOR: "El que no sirve para servir, no sirve para nada."

LESSON 19 TEST

First Chamber

- 1 -What is the first thing we need to awaken the Consciousness?
- 2 -What is the name we give to that FALSE CREATION in ourselves?
- 3 - How much CONSCIOUSNESS are we born with?
- 4 - What are the THREE FACTORS of the Revolution of the Consciousness?
a) _____
b) _____
c) _____
- 5 - What is the FIRST BIRTH?
- 6 -In our physical body the TREE OF LIFE is represented by:
- 7 -The "TREE OF KNOWLEDGE OF GOOD AND EVIL" is represented in our physical body by:
- 8 - Explain how you understand as the term "TRANSMUTATION":
- 9 - How do you explain the SECOND factor of the Revolution of the Consciousness?
- 10 - What is the power superior to the mind we can use to eliminate our defects?
- 11 - What is the THIRD factor of the Revolution of the Consciousness?
- 12 -The Sacred Scriptures tell us: "The more we give, the more we will receive, but he who _____ does not give, _____ will be taken away.

Send your answered test to Fax #: (804)282-4052 or mail it to the P.O. BOX in the front cover of the Lesson. If you think this service is worth a donation, please do it. Make a check or money order made out to: *American Gnostic Association of Virginia.*

EXÁMEN LECCIÓN 19

First Chamber

- 1 - ¿Qué es lo primero que necesita para despertar Consciencia?
- 2 - ¿Cuál es el nombre que le damos a la FALSA CREACIÓN dentro de nosotros?
- 3 - ¿Con qué cantidad de CONSCIENCIA nacemos?
- 4 - ¿Cuáles son los TRES FACTORES de la Revolución de la Consciencia?
a) _____
b) _____
c) _____
- 5 - Explique. ¿Qué es a lo que llamamos PRIMER NACIMIENTO?
- 6 - En nuestro cuerpo físico, EL ÁRBOL DE LA VIDA está representado por:
- 7 - El "ÁRBOL DE LA CIENCIA DEL BIEN Y DEL MAL" está representado en nuestro cuerpo físico por:
- 8 - Explique. ¿Qué entiende usted por TRANSMUTACIÓN?
- 9 - ¿Cómo pudiera Ud. explicar el SEGUNDO factor de la Revolución de la Consciencia?
- 10 - ¿Cuál es poder superior a la mente con el que podemos eliminar nuestros defectos?
- 11 - ¿Cuál es el TERCER factor de la Revolución de la Consciencia?
- 12 -Las Sagradas Escrituras dicen: "Mientras uno más da, más recibe, pero el que nada da, aún _____

Envíe sus respuestas al FAX N°: (804)282-4052 o envíelo por correo al PO BOX de la página del frente de esta Lección. Si Ud cree que este servicio merece una donación, por favor hágalo, con un cheque o money order an nombre de *American Gnostic Association of Virginia.*